

Conlift1 LS

Instrucțiuni de instalare și utilizare



Other languages



Conlift1 LS
<http://net.grundfos.com/qr/i/98491876>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Română (RO) Instrucțiuni de instalare și utilizare

Traducerea versiunii originale în limba engleză

Aceste instrucțiuni de instalare și funcționare descriu Grundfos Conlift.

Secțiunile 1-4 oferă informațiile necesare dezambalării, instalării și punerii în funcțiune a produsului în condiții de siguranță.

Secțiunile 5-10 oferă informații importante despre produs, precum și informații privind service-ul, depanarea și eliminarea produsului.

CUPRINS

	Pagina
1. Simboluri folosite în acest document	2
1.1 Avertizări privind pericolele implicând un risc de deces sau accidentare	2
1.2 Alte note importante	3
2. Recepția produsului	3
2.1 Transportul produsului	3
3. Instalarea produsului	3
3.1 Instalare mecanică	3
3.2 Instalare electrică	3
4. Pornirea în funcțiune a produsului	4
4.1 Verificarea alarmei	4
5. Prezentare de produs	4
5.1 Descrierea produsului	4
5.2 Utilizare preconizată	4
5.3 Mod de exploatare	5
5.4 Tratarea condensului	5
5.5 Marcaje si certificari	5
5.6 Accesorii	5
6. Funcții de control	5
7. Deservirea produsului	6
7.1 Întreținere	6
7.2 Service	6
7.3 Produse contaminate	6
8. Depanarea produsului	7
9. Date tehnice	8
10. Scoaterea din uz	8



Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite pentru utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.

1. Simboluri folosite în acest document

1.1 Avertizări privind pericolele implicând un risc de deces sau accidentare

PERICOL



Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată va avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.

AVERTIZARE



Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.

ATENȚIE



Indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat accidentarea ușoară sau moderată.

Textul care însoțește cele trei simboluri de pericol PERICOL, AVERTIZARE și ATENȚIE va fi structurat în felul următor:



Înainte de instalare, citiți acest document. Instalarea și exploatarea trebuie să se conformeze reglementărilor locale și codurilor de bună practică acceptate.

1.2 Alte note importante



Un cerc albastru sau gri, cu un simbol grafic alb indică necesitatea luării de măsuri.



Un cerc roșu sau gri, cu o bară diagonală, eventual cu un simbol grafic negru, indică faptul că nu trebuie luate măsuri sau că acestea trebuie să înceteze.



Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, poate cauza defectarea sau deteriorarea echipamentului.



Sfaturi și sugestii care fac munca mai ușoară.

2. Recepția produsului

2.1 Transportul produsului

AVERTIZARE



Vătămare corporală

Deces sau accidentare gravă
- Stivuiți maximum doi paleți împreună pentru transport.

3. Instalarea produsului



Instalarea trebuie efectuată de persoane special instruite și în conformitate cu reglementările locale.

Daca nu sunt deja integrate, un dispozitiv de colectare a pierderilor de apa trebuie conectat în conductele de intrare.

Conlift nu este proiectat pentru instalare în mediul extern.

3.1 Instalare mecanică

Vezi de asemenea și ghidul rapid furnizat cu Conlift.

La instalarea Conlift, respectați următoarele puncte:

- Condensul trebuie să curgă prin cădere liberă în stația de pompare.
- Fantele de răcire din carcasa motorului nu trebuie acoperite.
- Stația de ridicare trebuie să fie ușor accesibilă pentru a facilita întreținerea.
- Stația de ridicare trebuie instalată într-o încăpere bine iluminată și ventilată.

3.2 Instalare electrică

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Împământarea de protecție (PE) a prizei de alimentare trebuie să fie conectată la împământarea de protecție a produsului. Fișa trebuie să aibă același sistem de conectare la împământarea de protecție ca priza.

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Instalația trebuie prevăzută cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare mai mic de 30 mA.

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Produsul trebuie conectat la un întrerupător de rețea extern cu un interval de contact de minim 3 mm (0,12 inch) la toți polii.



Conexiunile electrice trebuie efectuate de către un electrician autorizat.

Conexiunile electrice trebuie realizate conform cu reglementările locale.

Verificați dacă tensiunea și frecvența de alimentare corespund cu valorile indicate pe placa de identificare.

Cablul de alimentare este prevăzut cu fișă Schuko sau are capătul liber. Cablul are o lungime de 2 m.



Conexiunea electrică a unui cablu cu un capăt liber al cablului trebuie efectuată de un electrician autorizat.

3.2.1 Cablu la sursa de condens sau alarma externă

Conlift are un întrerupător de preaplin care poate fi conectat la sursa de condens sau la un sistem de alarmă extern. Întrerupătorul este conectat la un cablu pentru alarmă cu capătul liber.

Se pot utiliza sisteme de alarmă cu o tensiune de control de 250 V c.a., 2,5 A.

La livrare, cablul de alarmă este conectat la terminalele COM1 (maro) și NC2 (albastru) de la întrerupătorul de preaplin. Vezi fig. 1.

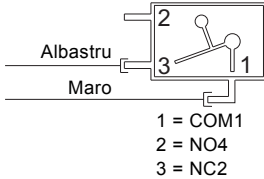


Fig. 1 Diagrama de cablaj

Cablul de la alarma poate fi conectat în două moduri, în funcție de aplicație:

- Oprirea sursei de condens
Întrerupătorul de preaplin poate fi conectat la un circuit de joasă tensiune Clasa II.
Pentru a permite oprirea sursei de condens, bornele COM1 și NC2 de la întrerupătorul de preaplin trebuie conectate în serie cu circuitul termostat de joasă tensiune al sursei de condens.
- Sistem de alarmă extern
Bornele COM1 și NO4 trebuie folosite pentru a închide un circuit de alarmă de joasă tensiune.
Pentru a activa alarma, bornele COM1 și NO4 de la întrerupătorul de preaplin trebuie conectate în serie cu circuitul de alarmă de joasă tensiune.

4. Pornirea în funcțiune a produsului



Porniți Conlift în conformitate cu regulamentele locale și cu codurile de bune practici acceptate.

1. Verificați dacă toate furtunurile și racordurile sunt etanșe.
2. Conectați alimentarea cu energie.

4.1 Verificarea alarmei

1. Pentru a asigura atingerea nivelului de alarmă, strângeți furtunul de refulare sau închideți ventilul de izolare, dacă este prevăzut, și umpleți rezervorul cu apă. Pompa va fi pornită prin intermediul întrerupătorului cu flotor.
2. Continuați să umpleți rezervorul cu apă până când întrerupătorul de preaplin este activat. Dacă la Conlift nu este conectată nicio alarmă exterioară, această funcție poate fi testată cu ajutorul unui multimetru.



Întrerupătorul de preaplin trebuie activat înainte ca apa să înceapă să curgă în afara Conlift.

3. Opiți umplerea cu apă a rezervorului și încetați strangularea furtunului de refulare. Alarma se oprește (întrerupătorul se deschide). Pompa continuă să funcționeze. La atingerea nivelului de oprire, pompa se oprește.

După verificarea alarmei, împingeți furtunul de aspirație la loc în stația de ridicare și permiteți reluarea curgerii condensatului din boiler sau instalația de aer condiționat în rezervor.

5. Prezentare de produs

5.1 Descrierea produsului

Grundfos Conlift1 LS este o stație de ridicare compactă, de mici dimensiuni cu clapetă unisens încorporată.

5.2 Utilizare preconizată

Conlift este proiectat pentru pomparea condensului din următoarele sisteme:

- boilere
- instalații de aer condiționat
- instalații de răcire și congelare
- uscătoare de aer
- Evaporatoare.

Conlift este adecvat pentru pomparea condensului care este colectat sub nivelul canalului colector sau care nu poate ajunge la sistemul de canalizare ori care nu poate fi drenat din cladire gravitațional.

AVERTIZARE



Pericol biologic

Deces sau accidentare gravă

- Utilizați produsul doar pentru pomparea condensului.

Conlift poate pompa condensul care nu necesită neutralizare, adică cel cu valoare pH de 2,5 sau mai mare.

Condensul cu valori pH până la 2,5 trebuie neutralizat înainte de a fi eliminat din Conlift.

Boilerele care funcționează cu următoarele tipuri de combustibil furnizează în mod normal condens cu valori pH până la 2,5:

- gaz
- gaz lichefiat
- păcură cu conținut redus de sulf, în conformitate cu DIN 51603-1.

Indiferent de capacitățile Conlift, reglementările locale pot cere instalarea unei unități de neutralizare, chiar și pentru valori pH de 2,5 sau mai mari.

5.3 Mod de exploatare

Conlift este proiectat pentru maxim 60 de porniri pe oră.

S3 (funcționare intermitentă): 30 % conform cu DIN EN 0530 T1. Acest lucru înseamnă ca sistemul funcționează 18 secunde și se oprește 42 de secunde.

5.4 Tratarea condensului



În cazul în care Conlift va fi conectat la un reductor de presiune, urmați instrucțiunile producătorului boilerului.



La curățarea schimbătoarelor de căldură și unităților de arzătoare ale sistemelor de cazane, aveți grijă ca în unitatea de condensare să nu pătrundă acid și reziduuri de la curățare.

Condensul de la boilere este foarte agresiv și va ataca materialul sistemului de canalizare al clădirii.

Pentru a proteja sistemul de canalizare, vă recomandăm folosirea unei unități de neutralizare. Unitatea de neutralizare este inclusă în Conlift2 pH+ și este disponibilă ca accesoriu pentru Conlift1 și Conlift2. Vezi secțiunea 9. [Date tehnice](#).

Trebuie îndeplinite reglementările locale legate de scurgerea condensului de la boilere.

5.5 Marcaje si certificari

Marcare



Aprobări



5.6 Accesorii

Sunt disponibile următoarele accesorii Conlift de la furnizorul dvs local Grundfos.

Accesoriu/ piesă de service	Descriere	Cod produs
Cutie pH+	Unitate de neutralizare completa incluzand accesorii, granule de neutralizare si indicator pH.	97936176
Extensie furtun	6 metri de furtun PVC cu diametrul intern de 10 mm inclusiv un cuplaj furtun.	97936177
Pachet granule pentru reumplere	Granule, 4 x 1,4 kg.	97936178
PCB Alarmă Conlift	Circuit PCB care activează pornirea pompei adiționale la nivelul de alarma sau oprește boilerul cu alarma acustica.	97936209

6. Funcții de control

Condensul curge prin cădere liberă printr-un furtun în rezervor. Vezi secțiunea 7. [Deservirea produsului](#).

Nivelul lichidului din rezervor este controlat automat printr-un întrerupător cu flotor. Un microcontactor din întrerupătorul cu flotor pornește pompa când nivelul lichidului atinge nivelul de pornire și oprește pompa când nivelul scade la nivelul de pornire. Condensul este pompat în canalul de scurgere prin furtunul de refulare.

Conlift are de asemenea un întrerupător de preaplin cu un cablu electric de 1,7 metri. Acest senzor de preaplin poate fi conectat la boilerul cu condens și programat să oprească boilerul în caz de alarma.

Conlift este prevăzut cu un întrerupător termosensibil la suprasarcină care oprește motorul în cazul unei suprasarcini. Atunci când motorul s-a răcit la temperatura normală, acesta va reporni automat.

7. Deservirea produsului

Pentru o funcționare sigură și durabilă, folosiți întotdeauna piese de schimb originale Grundfos.

AVERTIZARE

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.



Întreținerea și lucrările de service trebuie efectuate de persoane special instruite, în conformitate cu reglementările locale.

7.1 Întreținere

Când cablul alimentării electrice este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de fabricant, partenerul de service al fabricantului sau o persoană calificată similară.



Conlift nu necesită o întreținere specială, dar vă recomandăm să verificați funcționarea și conexiunile de conducte cel puțin o dată pe an și să curățați rezervorul de colectare, dacă este cazul.

7.2 Service

Mulțumită design-ului său, produsul este ușor de reparat dacă se defectează.



Conexiunile electrice trebuie efectuate de către un electrician autorizat.

AVERTIZARE

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.



7.2.1 Conlift

A se vedea ilustrațiile de la pagina 9.

Faceti următoarele modificări și curătați rezervorul colector, dacă este necesar:

1. Deconectați alimentarea cu energie.
2. Opriti curgerea condensului de la boiler sau alta aplicație sau opriti curgerea condensului către Conlift.
3. Asigurați-vă ca furtunile nu sunt alterate mecanic sau chimic.
4. Înlaturați furtunul de refulare prin răsucirea cuplajului și verificați garnitura O. Condensul din furtun nu va curge datorită clapetului de sens.
5. Dacă condensul curge din furtun, verificați și curătați clapetul de sens.
6. Apasați butoanele laterale și ridicați suportul motorului. Așezați-l în poziție verticală.
7. Înlaturați depunerile, murdăria, algele cu apă.

7.3 Produse contaminate

Dacă a fost utilizat Conlift pentru un lichid care este dăunător sănătății sau toxic, acesta va fi clasificat ca fiind contaminat.

ATENȚIE

Pericol biologic

Accidentare ușoară sau moderată

- Spălați temeinic produsul cu apă curată și clătiți în apă piesele după demontare.



Produsul va fi clasificat ca fiind contaminat dacă a fost utilizat pentru un lichid care este periculos pentru sănătate sau toxic.

Dacă solicitați Grundfos să repare produsul, contactați Grundfos cu următoarele detalii despre lichid, înainte de a returna produsul pentru service. În caz contrar, Grundfos poate refuza să accepte produsul pentru service.

Orice cerere de service trebuie să includă detalii despre lichid.

Curățați produsul cât mai bine înainte de a-l returna. Costurile retrimiterii produsului vor fi suportate de client.

8. Depanarea produsului

AVERTIZARE

Electrocutare



Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.

Defecțiune	Cauza	Remedi
1. Pompa nu funcționează.	a) Fără alimentare electrică.	Conectați alimentarea cu energie.
	b) O siguranță este arsă.	Înlocuiți siguranța (siguranță fuzibilă de 1 A).
	c) Cablul de alimentare este deteriorat.	Înlocuiți sau reparați cablul. Aceste lucrări trebuie executate de către Grundfos sau de un atelier de service autorizat.
	d) Întrerupătorul termic s-a declanșat: <ul style="list-style-type: none"> – Motorul nu este răcit suficient. – Depuneri în pompă. 	<p>Curățați fantele de răcire din carcasa motorului.</p> <p>Curățați rotorul, carcasa pompei și întreaga stație de pompare.</p>
2. Performanțe reduse sau nule.	a) Furtunul de refulare strangulat sau rupt.	Îndreptați sau înlocuiți furtunul de refulare. Raza de încovoiere a furtunului trebuie să fie de cel puțin 60 mm.
	b) Nu se deschide supapa antiretur.	Demontați ștuțul de refulare și curățați clapetul de sens.
	c) Ventilatorul motorului nu se rotește liber.	Curățați carcasa pompei și rotorul.
3. Porniri / opriri frecvente.	a) Nu se închide supapa antiretur.	Demontați ștuțul de refulare și curățați clapetul de sens.
	b) Cantitatea intrată este prea mare.	Verificați dacă este corectă cantitatea intrată.
4. Alarmă.	a) Nu se pompează condensul din rezervor.	Vezi punctele 1 și 2.

9. Date tehnice

Tensiune de alimentare

1 x 230 V c.a. - 6 %/+ 6 %, 50 Hz, PE.

Vezi plăcuța de identificare.

Putere de intrare

P1 = 70 W.

Curent de intrare

I = 0,65 A.

Conectarea alarmei

Alarma exterioară se poate conecta prin intrerupatorul de preaplin.

Cablul rezistă la o tensiune de comandă de 250 V c.a., 2,5 A.

Lungimile cablurilor

Cablul de alimentare: 2,0 metri.

Cablul de alarmă: 1,7 metri.

Temperatura de depozitare

La depozitarea în încăperi uscate:

- Cu rezervorul gol: -10 - +50 °C.
- Cu condens în rezervor: peste 0 °C (nu este permis riscul de îngheț).

Temperatura mediului

În timpul exploatării 5-35 °C.

Temperatura lichidului

Temperatura medie: 50 °C.

Înălțime maximă de pompare

5,5 metri.

Debit maxim

600 l/h.

valoarea pH-ului condensului

2,5 ori mai mare.

Densitatea condensului

Maxim 1000 kg/m³.

Protecția motorului

- Releul termic de suprasarcină: 120 °C.
- Clasa de izolație: F.

Clasa de protecție a carcasei

IP20.

Greutate

2,0 kg.

Volum

- Volumul rezervorului: 2,65 litri.
- Volumul util: 0,9 litri.
- Condiție pentru alarma: 2,1 litri.
- Condiție de funcționare: 1,7 litri.

Dimensiuni

Vezi desenele dimensionale de la pagina 10.

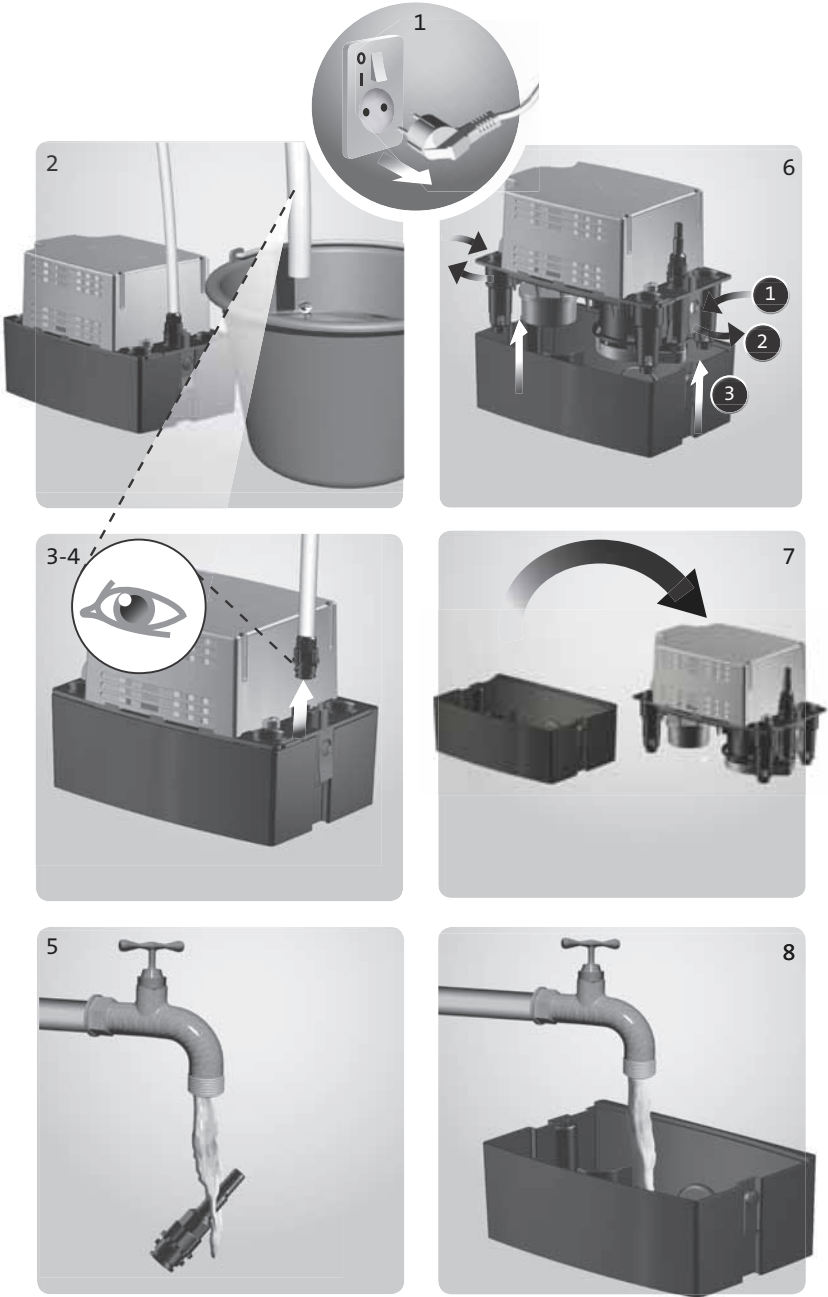
10. Scoaterea din uz

Acest produs sau părți din acest produs trebuie să fie scoase din uz, protejând mediul, în felul următor:

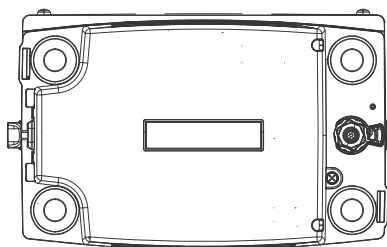
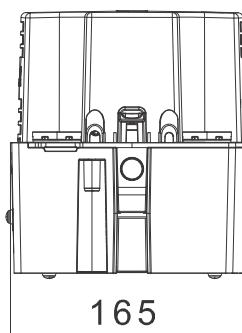
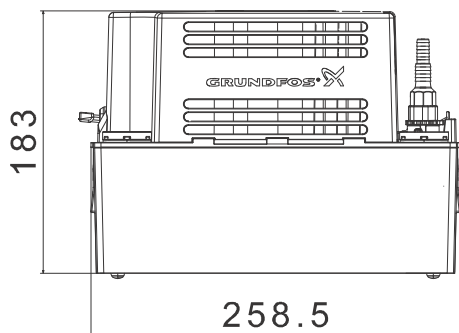
1. Contactați societățile locale publice sau private de colectare a deșeurilor.
2. În cazul în care nu există o astfel de societate, sau se refuză primirea materialelor folosite în produs, produsul sau eventualele materiale dăunătoare mediului înconjurător pot fi livrate la cea mai apropiată societate sau la cel mai apropiat punct de service Grundfos.



Simbolul de pubelă întretăiată aflată pe un produs denotă faptul că acesta trebuie depus la deșeuri separat de gunoiul menajer. Când un produs cu acest simbol ajunge la sfârșitul duratei de viață, acesta trebuie dus la un punct de colectare desemnat de către autoritățile locale de administrare a deșeurilor. Colectarea și reciclarea separate ale acestor produse vor ajuta la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane.



Dimensions, Conlift1 LS



TN05 1227 2411

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava iela 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Faks: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentesilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeem Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The
Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

98491876 0319

ECM: 1255243

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved. © 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.